淡江時報 第 1036 期

**全民英檢秘笈**

**趨勢巨流河**

郭岱宗（英文系退休副教授）
  
一、日常用語
  
1. have a command of … 能掌控…(表示實力)
  
2. hold one's liquor well 酒品很好
  
3. crack someone up 把某人逗得忍不住一直笑
  
4. a late bloomer 大器晚成
  
5. the apple of one's eye 某人的心肝寶貝
  
6. make a faux pas 失態
  
7. turn the tide 轉敗為勝
  
二、請填入英文，訂正後朗讀三次
  
1. 他的英文能力很強。
  
　He has a \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_ of English.
  
2. 他打算扭轉敗勢，轉敗為勝！
  
　He is going to \_\_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_\_.
  
3. 對不起，我失態了！
  
　Excuse me. I made a \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_.
  
4. 她是她媽媽的心肝寶貝。
  
　She is the \_\_\_\_\_\_ of her mother’s \_\_\_\_\_\_.
  
5. 別緊張，我相信他只是大器晚成！
  
　Relax, I believe he will be a \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_.
  
6. 我在上課，但坐我隔壁的人一直逗得我忍不住笑
  
　，我真失態！
  
　I’m \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_, but my \_\_\_\_\_\_ cracked me \_\_\_\_\_\_. What a \_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_!
  
7. 我爸爸的的酒品很好。
  
　My dad \_\_\_\_\_\_ his \_\_\_\_\_\_ well.
  
三、答案
  
1. good、command
  
2. turn、tide
  
3. faux、pas
  
4. apple、eye
  
5. late、bloomer
  
6. in、class、neighbor、up、faux、pas
  
7. holds、liquor
  
關於讀者來信詢問第1033期「全民英檢秘笈」專欄中，關於leer someone（拋媚眼）的用法。
  
本專欄主筆郭岱宗表示，「leer」一詞可做及物動詞和不及物動詞之用，並提供英語詞典（網址：http://www.yourdictionary.com/）之內容作為參考：
  
Verb（third-person singular simple present leers, present participle leering, simple past and past participle leered）
  
1.不及物動詞（intransitive）To look sideways or obliquely; now especially with sexual desire or malicious intent.
  
2.及物動詞（transitive）To entice with a leer or leers.